

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 569/81

of 4 March 1981

fixing the export refund on candy sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-  
zation of the market in sugar <sup>(1)</sup>, as last amended by  
Regulation (EEC) No 3455/80 <sup>(2)</sup>, and in particular the  
first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2)  
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary  
Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74  
provides that the difference between quotations or  
prices on the world market for the products listed in  
Article 1 (1)(a) of that Regulation and prices for those  
products within the Community may be covered by  
an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18  
June 1968 laying down general rules for granting  
export refunds on sugar <sup>(3)</sup>, as last amended by Regula-  
tion (EEC) No 1489/76 <sup>(4)</sup>, provides that when refunds  
on sugar, undenatured and exported in the natural  
state, are being fixed account must be taken of the  
situation on the Community and world markets in  
sugar and in particular of the price and cost factors set  
out in Article 3 of that Regulation; whereas the same  
Article provides that the economic aspect of the  
proposed exports should also be taken into account;

Whereas candy sugar was defined in Article 11 of  
Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on  
detailed rules for granting export refunds on sugar <sup>(5)</sup>,  
as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 <sup>(6)</sup>;

Whereas the world market situation or the specific  
requirements of certain markets may make it neces-  
sary to vary the refund for sugar according to destina-  
tion;

Whereas, in special cases, the amount of the refund  
may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally,  
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in  
relation to each other at any given moment within  
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on  
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the  
arithmetic mean of the spot market rates of each  
of these currencies recorded for a given period in  
relation to the Community currencies referred to  
in the previous indent;

Whereas the refund for candy sugar must be fixed  
every two weeks; whereas it may be altered in the  
intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out  
above to the present situation on the market in sugar  
and in particular to quotations or prices for sugar  
within the Community and on the world market that  
the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation  
are in accordance with the opinion of the Manage-  
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refund on candy sugar undenatured and in  
the natural state, shall be as set out in the Annex  
hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 March  
1981.

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

<sup>(5)</sup> OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1981.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

---

ANNEX

**to the Commission Regulation of 4 March 1981 fixing the export refund on candy sugar**

(ECU/100 kg)

| CCT<br>heading<br>No | Description   | Refund  |
|----------------------|---|---|
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, solid :<br>ex A. White sugar :<br>— Candy sugar<br><br>B. Raw sugar :<br>ex II. Other raw sugar :<br>— Candy sugar | <br><br><br>0<br><br><br><br><br>0 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.